

8 NOV. 2019 20H CONCERT

9 NOV. 2019 15H VISITES
17H CONCERT
20H CONCERT

WWW.MUSICACHENE.CH

40 ANS

DE L'ORGUE DU TEMPLE
DE CHÊNE-BOUGERIES

VINCENT THÉVENAZ
HUMBERTO SALVAGNIN
ARTHUR SAUNIER

ANNE BOËLS
MARGOT BOITARD
NATHALIE EFFENBERGER

Billets d'entrée à prix libre



PROGRAMME

Remerciements

Un orgue de quarante ans, c'est un bel anniversaire à fêter ensemble, et l'association Musica Chêne est très heureuse de ce plaisir partagé en musique.

L'organisation de cet événement a été rendue possible grâce au soutien particulièrement généreux de la Mairie de Chêne-Bougeries à laquelle nous exprimons notre vive reconnaissance. Plusieurs donateurs ont également contribué à la mise sur pied des concerts et activités de cet anniversaire. Qu'ils en soient tous ici chaleureusement remerciés.

Nous sommes très touchés par l'enthousiasme des six organistes à l'affiche qui ont répondu avec un bel empressement à l'invitation pour faire sonner l'orgue dans toute sa diversité, ainsi que des personnes qui nous font l'amitié de leur présence artistique :

- Mesdames Magali Dami, directrice de la Maîtrise du Conservatoire populaire, et Olivia Peccoud, pianiste
 - Monsieur Philippe Despont, professeur d'orgue et de clavecin au Conservatoire populaire
 - Monsieur Jacques-André Jeanneret, facteur d'orgue
 - les jeunes musiciens, organistes, instrumentistes et chanteurs du Conservatoire populaire
- sans oublier Nicolas Dériaz, qui assure la partie technique, et les différents bénévoles associés à ce projet.

Anne Boëls et Margot Boitard sont les deux organistes actuelles du temple de Chêne, engagées en janvier 2018 à la suite de la nomination de Vincent Thévenaz à la Cathédrale de Genève. Titulaire à Chêne-Bougeries de 2004 à 2017, Vincent Thévenaz a lui-même été précédé par sept organistes. Son programme judicieusement pensé se souviendra des plus récents :

Alexandre Mottu, titulaire honoraire en 1930

Bernard Reichel, titulaire de 1930 à 1944

Armand Gros, titulaire de 1944 à 1962

Lionel Vaucher, titulaire de 1962 à 2002

Nous nous réjouissons de les associer à cet anniversaire et d'honorer ainsi leur mémoire à travers leur musique.

Brigitte Buxtorf
Présidente de l'association Musica-Chêne

Les 40 ans de l'orgue du temple de Chêne-Bougeries

Le temple de Chêne-Bougeries a été construit en 1758 sur un plan elliptique de Jean-Louis Calandrini. Il ne dispose au départ d'aucun instrument, suivant en cela la tradition calviniste en vigueur. Une première tentative d'introduire un instrument vers 1840 se solde par un échec, suite à de vives résistances de paroissiens. En 1879, après un concert « d'essai », un harmonium est installé dans le temple, sous la galerie. En 1890, un premier orgue mécanique est offert par une paroissienne.

L'orgue ne suffisant pas aux besoins, trois devis sont demandés en 1926 aux maisons Wolf, Kuhn et Tschanun qui oscillent entre 38 et 40 000 francs. L'organiste Alexandre Mottu, mandaté comme expert, recommande de s'adresser à Tschanun à Genève plutôt que Wolf à Fribourg, attendu que Tschanun a une partie de sa famille protestante... L'ancien orgue est démonté et vendu à Tschanun qui le revendra à l'église catholique d'Yverdon où il se trouve toujours.

L'orgue est inauguré le 23 novembre 1930 par Bernard Reichel, élu titulaire, Henri Gagnebin et Otto Barblan. On l'acclame comme « un instrument merveilleux ». Il est doté de 29 jeux sur 3 claviers, avec transmission mécanique et machine Barker. Le projet prévoyait de rendre le positif expressif, mais il faudra y renoncer faute de place.

Après deux propositions de buffet de Tschanun refusées par la commission des sites du Conseil d'Etat, il est décidé de confier le travail à l'architecte Henry Minner, déjà auteur de la nouvelle sacristie récemment ajoutée. Il est réalisé en noyer plaqué par l'entreprise Mottu frères de Chêne-Bougeries et financé par la municipalité de Chêne-Bougeries. Le positif de dos nécessite la modification de la courbure de la galerie.

Un premier relevage avec quelques modifications de l'orgue a lieu en 1948 par la Manufacture de Genève (Ziegler). La restauration du temple faite en 1957 occasionne des dégâts dans l'orgue et l'accumulation de la poussière dans le buffet impose un second relevage en 1963 par la même manufacture (Glättli), qui poursuit la baroquisation de l'orgue. En 1969, le titulaire lance un premier cri d'alarme sur l'état de l'orgue. Georges Lhôte, facteur-conseil et habitant de Thônex, livre une expertise soulignant l'état désastreux de l'orgue, principalement de la partie pneumatique qui résiste mal à l'usure du temps. Il suggère la construction d'un nouvel orgue avec réutilisation d'une partie de la tuyauterie existante, ainsi que la conservation du buffet.

Il paraît clair que le changement d'esthétique sonore entre les années 30 et les années 70 pousse également à ce remplacement : l'ajout ou la modification de jeux vers l'aigu lors du relevage de 1963 marque déjà une rupture avec la conception originale de l'orgue. Le nouvel instrument se devra donc d'être néo-baroque.

Le projet ne peut cependant pas voir le jour aussi rapidement que souhaité : le centre paroissial de Chêne-Bourg est inauguré en 1972 et impose à la paroisse des dépenses auxquelles elle ne peut ajouter celles de l'orgue. Une commission pour les nouvelles orgues est constituée en 1974. Elle organisera quatre fêtes, vingt-sept concerts, suscitera des dons et réunira avec patience et persévérance la somme nécessaire au paiement de l'orgue.

Le contrat est signé en 1976 avec J. Neidhart (Manufacture de St-Martin) et l'harmonisation sera réalisée par Georges Lhôte. Le prix est fixé à 259 000 francs – il s'élèvera finalement à près de 279 000 francs.

Après dix ans d'efforts, de concerts et de tractations, le nouvel orgue arrive dans le temple le 28 août 1979 et est inauguré le 25 novembre de la même année par le titulaire, Lionel Vaucher.

Dans le cadre de la restauration complète du temple en 2007-2008, un relevage de l'orgue est réalisé en 2008 durant le titulariat de Vincent Thévenaz.

Anne Boëls et Margot Boitard sont titulaires depuis janvier 2018, succédant à Vincent Thévenaz, organiste nommé à la cathédrale de Genève, après treize ans à la console du temple de Chêne.

Organistes titulaires

Mademoiselle Duaime (décédée en 1923)

M. Pommier, vers 1920

M. Pache, jusqu'en été 1923

M. Guignon, depuis le 1^{er} novembre 1923

Alexandre Mottu, titulaire honoraire en 1930 (pour son expertise du chantier de l'orgue)

Bernard Reichel, de 1930 à 1944

Armand Gros, de 1944 à 1962

Lionel Vaucher, de 1962 à 2002

Vincent Thévenaz, de 2004 à 2017

Anne Boëls et Margot Boitard, depuis janvier 2018

Composition

Positif

(1^{er} clavier, 11 jeux)

1	Quintaton	8'
2	Bourdon	8'
3	Montre	4'
4	Flûte à cheminée	4'
5	Nazard	2' 2/3
6	Quarte de nazard	2'
7	Tierce	1' 3/5
8	Larigot	1' 1/3'
9	Sifflet + Cymbale	1'
10	Cromorne	8'

Tremblant

Récit

(3^e clavier, 2 jeux)

21	Cornet de récit	
22	Voix humaine	8'

Tremblant

31 jeux, 2201 tuyaux,
Claviers de 56 notes (Ut_1 à Sol_5)
Registration mécanique avec boutons tournants
(appels séparés pour *Péd.*, *G.O.* et *Pos.+Réc.*)
Accouplement à tiroir : *Pos/G.O.*
Expression Récit

Grand-Orgue

(2^e clavier, 11 jeux)

11	Bourdon	16'
12	Montre	8'
13	Flûte à cheminée	8'
14	Prestant	4'
15	Grosse Tierce	3' 1/5
16	Doublette + Doublette	2' 1'
17	Grand Cornet	
18	Plein-Jeu	
19	Trompette	8'
20	Clairon	4'

Pédale

(7 jeux)

23	Soubasse	16'
24	Bourdon	8'
25	Flûte	8'
26	Principal	4'
27	Fourniture	
28	Bombarde	16'
29	Trompette	8'

Console en fenêtre
Pédalier de 30 notes (Ut_1 à Fa_3)
Sommiers à gravures, registres à coulisses
Traction mécanique suspendue à équerres
Tirasses (par pédales) : *Pos.*, *G.O.*, *Réc.*, *Réc 4'*
Diapason : $La_3 = 439$ Hz, tempérament Jung

« Messieurs les organistes »

Vincent Thévenaz
Humberto Salvagnin
Arthur Saunier

Arthur Saunier

Jean-Jacques Beauvarlet-Charpentier (1734–1794)

Offertoire en symphonie concertante

Dietrich Buxtehude (1637–1707)

Passacaille en ré mineur BuxWV 161

Wolfgang Amadeus Mozart (1756–1791)

Andante K 616

Arthur Saunier & Vincent Thévenaz

Samuel Wesley (1766–1837)

Duet for Organ

Humberto Salvagnin

Percy Fletcher (1879–1932)

Fountain Reverie

Charles-Marie Widor (1844–1937)

Intermezzo de la 1^{re} Symphonie

Alexandre Guilmant (1837–1911)

Verset n° 5 op. 19

Percy Fletcher
Festival Toccata

Humberto Salvagnin & Vincent Thévenaz

Gustav Adolf Merkel (1827–1885)
Sonate op. 30 n° 1 pour orgue à quatre mains

Vincent Thévenaz

Astor Piazzolla (1921–1992)
Libertango arr. V. Thévenaz

Alexandre Mottu (1883–1943)
Noël ancien

Bernard Reichel (1901–1992)
Pastorale

Armand Gros (1908–1995)
Sois dans l'allégresse, ô mon âme

Improvisation
Hommage à Lionel Vaucher

Arthur Saunier & Humberto Salvagnin

Adolph Friedrich Hesse (1809–1863)
Fantaisie op. 35 en do mineur pour orgue à quatre mains

VINCENT THÉVENAZ est professeur d'orgue et d'improvisation à la Haute Ecole de Musique de Genève, organiste titulaire de Chêne jusqu'à fin 2017 et par la suite organiste et carillonneur de la Cathédrale Saint-Pierre de Genève. Ses concerts l'ont mené dans de nombreux pays d'Europe, d'Asie et des deux Amériques.

Nourri d'une formation complète (orgue, piano, improvisation classique et jazz, musicologie, théorie musicale, direction, chant, lettres françaises et russes), Vincent Thévenaz aspire à vivifier et diversifier le monde de l'orgue : il mêle son instrument à des sonorités tantôt classiques (violin, flûte), tantôt insolites (saxophone, cor des Alpes ou percussion), et pratique également des instruments cousins (harmonium, carillon, orgue de cinéma, orgue Hammond, claviers de toute sorte). Passionné d'improvisation, il la cultive tant à l'orgue qu'au piano, au concert ou pour accompagner des films muets.

Il interprète en 2009-2010 l'œuvre d'orgue intégrale de Bach en 14 concerts, remportant un vif succès. Son duo « W » avec le saxophoniste Vincent Barras propose un répertoire original immortalisé par 2 CD. Il a enregistré pour le label Sony deux CD salués par la critique avec l'Ensemble Gli Angeli Genève (Stephan MacLeod). Il collabore par ailleurs avec de nombreux ensembles et chefs (Orchestre de la Suisse Romande, Ensemble Contrechamps, Ensemble Vocal de Lausanne, Ensemble Scharoun de la Philharmonie de Berlin, Heinz Holliger, Michel Corboz, Lawrence Foster, Antonio Pappano, etc.) Il a fondé en 2005 l'Orchestre Buissonnier, ensemble de jeunes musiciens, qu'il dirige régulièrement.

www.thevenaz.org

HUMBERTO SALVAGNIN est né à São Paulo, Brésil. Il commence ses études musicales au piano en 1980 auprès de Diva Gnecco et les poursuit dans la classe de Rosa Corvino à l'École Municipale de Musique de São Paulo.

En 1993, il obtient son diplôme supérieur de musique en piano à l'Université de São Paulo (UNESP) dans la classe de Homero de Magalhães. En 1983, il commence ses études d'orgue avec Orlando Retroz. Par la suite, il étudie auprès d'Áry Aguiar Jr.

En 1998, il obtient son diplôme supérieur d'orgue et, en 2001, le Premier Prix de Virtuosité d'orgue au Conservatoire Supérieur de Musique de Genève, dans la classe de François Delor. Il est lauréat du XX^e Concours Suisse d'Orgue en 2002 et du Concours International « César Franck » de Haarlem (Pays-Bas) en 2007.

Humberto Salvagnin se produit régulièrement en récital au Brésil, en Europe et en Suisse où il est organiste titulaire de l'église de Sainte-Thérèse à Genève, ainsi qu'un des organistes de la Première Église du Christ Scientiste de Genève. Il a été nommé en 2006 professeur d'orgue au Conservatoire de Ferney-Voltaire. Il est aussi professeur d'orgue à l'Académie Internationale des Arts « Aida-Léman » à Gland et président des concerts « Les Dimanches d'Orgue et de Chant » à Genève.

Il a enregistré trois CD sous le label Doron : en solo avec un premier enregistrement mondial de la *Sonate n°2* et de *l'Andantino* de La Tombelle, un autre avec des concertos pour orgue et orchestre de Poulenc et Rheinberger avec le Nouvel Orchestre de Genève et un troisième avec un programme de récital à Sainte-Thérèse de Genève.

Né à Besançon, **ARTHUR SAUNIER** commence l'étude du piano à l'âge de 4 ans et celle de l'orgue, dans la classe de Lynne Davis au Conservatoire de Caen, à 8. Il entre au Conservatoire National de Région de Nice dans la classe de M^{me} Emmanuelle Cecchetti en piano et celle d'Olivier Vernet pour l'orgue. Il obtient la mention très bien à son baccalauréat, et après deux années de classe préparatoire aux grandes écoles en section littéraire, il acquiert une licence de lettres classiques à l'université de Nice Sophia Antipolis.

Parallèlement à ses études universitaires, il obtient le diplôme de fin d'études musicales mention très bien pour ses deux instruments.

Il choisit enfin d'étudier en Suisse à la Haute Ecole de Musique de Genève dans les classes d'orgues de M. Vincent Thévenaz et d'Alessio Corti ainsi que celle de continuo de Marcelo Giannini où il obtient son Bachelor en 2016 en interprétation musicale et un master en pédagogie musicale en 2018. Il est actuellement étudiant en Master Interprétation d'Orgue dans la classe d'Alessio Corti. Ses activités le mènent aussi bien à jouer en soliste qu'avec de grands ensemble comme l'orchestre de la Suisse Romande et celui de la Haute Ecole de musique de Genève où il tient des parties d'orgue, de clavecin, d'harmonium ou de piano. On peut aussi le trouver dans des projets plus atypiques comme des spectacles autour de la danse et de l'orgue ou encore des accompagnements de jazz avec un ensemble de cors des Alpes. Il est nommé organiste titulaire sur concours au temple de la Madeleine, dans le centre historique de Genève en 2017.

« Scènes d'enfants autour de l'orgue de Chêne-Bougeries »

Maîtrise du Conservatoire populaire, direction Magali Dami
Classes de flûte à bec de Magali Dami et Sarah van Cornewal
Classes d'orgue et de clavecin de Philippe Despont

Avec la participation de

Olivia Peccoud, orgue / Gaëlle Saliou, viole de gambe / Katarina Daldini,
Hossein Khoshideh, Liam Zenoni, Betty-Hanna Fosserat, flûtes à bec

Marc-Antoine Charpentier (1643–1704)	<i>Sicut spina</i>	Maîtrise
Jean-Baptiste Morin (1677–1745)	<i>Venite, exultemus</i>	
Cornelis Kist (2 nd e moitié du XVII ^e s.)	<i>Ballet de Grevelinge Cloris</i>	Apolline Pulfer et Solène Bertholet, flûtes à bec, Aglaé Berset, orgue
Michel Corrette (1707–1795)	<i>La Furstemberg</i>	Aglaé Berset, orgue
Carlos de Seixas (1704–1742)	<i>Sonate</i>	
anonyme	<i>J'ai du bon tabac</i>	Louis Robert, orgue
Daniel Gottlob Türk (1750–1813)	<i>Moderato, Allegro, Allegro</i>	
Louis-Antoine Dornel (1685–1765)	<i>Les Turlupins</i>	Noémie Bétrisey, flûte à bec

Michael Aaron (1898–1963)	<i>Berceuse</i>	Johann Bavarel, orgue
Anton Diabelli (1781–1858)	<i>Andante</i>	
Michael Aaron	<i>La Marguerite</i> <i>Le Banjo</i> <i>La danse des Indiens</i>	Romain Hunziker, orgue
Michael Prætorius (1571–1621)	<i>Gavotte</i>	Apolline Pulfer, Solène Bertholet et Magali Dami, flûtes à bec
Georg Friedrich Haendel (1685–1759)	<i>Passepied</i>	Abigaelle Ndabo, orgue
Antonio Vivaldi (1678–1741)	<i>Vivace</i>	Océane Brigitte, flûte à bec
Daniel Speer (1636–1707)	<i>Gavotte</i>	Agathe Dayer, orgue
Carl Philipp Emanuel Bach (1714–1788)	<i>Musette</i>	Henri Hudault, orgue
Michael Aaron	<i>Les embruns</i>	Isaac Zabala Cardenas, orgue
Johannes Brahms (1833–1897)	<i>Valse</i>	
Andreas Hammerschmidt (1611–1675)	<i>Lobe den Herren</i>	Maitrise
Claudio Monteverdi (1567–1643)	<i>O beatae viae</i>	

« Honneur aux dames »

Anne Boëls
Margot Boitard
Nathalie Effenberger

Nathalie Effenberger

Johann Kaspar Kerll (1627–1693)

Passacaille en ré mineur

Robert Schumann (1810–1856)

Canon en si mineur

Félix Mendelssohn (1809–1847)

2^e Sonate

Grave

Adagio

Allegro maestoso e vivace

Fuga – Allegro moderato

Anne Boëls

Jean Sébastien Bach (1685–1750)

Fugue en sol mineur BWV 578

Fugue en sol mineur BWV 542

Fugue en la mineur BWV 543

Fugue en ré mineur BWV 539

Fugue en ré mineur BWV 565

Margot Boitard

Pierre Du Mage (1674–1751)

Suite du 1^{er} ton *

Plein Jeu

Fugue

Trio

Tierce en Taille

Basse de Trompette

Récit

Duo

Grand Jeu

Jehan Alain (1911–1940)

Litanies *

* joué par Lionel Vaucher lors des concerts d'inauguration de l'orgue les 25, 28 novembre, 1^{er} et 2 décembre 1979

Née à Paris, **ANNE BOËLS** étudie le piano au Conservatoire Supérieur de Paris-CNR (Premier Prix en 2002), puis poursuit sa formation à la Haute Ecole de Musique de Genève avec Edson Elias et Sébastien Risler. Elle y reçoit le Diplôme de Concert avec mention très bien, les certificats d'harmonie et d'orgue avec félicitations, ainsi que le Master de pédagogie. Elle obtient également un Master d'Interprétation en accompagnement avec prix d'excellence à la Haute Ecole de Musique de Lausanne (masterclasses avec Christa Ludwig, Helmut Deutsch...)

Parallèlement titulaire d'un diplôme d'alto, d'une Licence de musicologie à la Sorbonne, elle est lauréate de plusieurs concours, et a également composé un Trio pour violon, violoncelle et piano. Professeur au Conservatoire Populaire de Genève depuis 2012, cotitulaire des orgues du Temple de Chêne-Bougeries depuis 2018, elle donne des concerts en France, Suisse, Italie, Espagne, parfois jusqu'en Islande et au Japon, en soliste (récital sur les oiseaux, l'eau, la Lune, hommage à Bach, Wagner, Granados, Debussy...) et musique de chambre.

Son projet de piano itinérant « le Piano pèlerin » est lauréat du concours de la Fondation Ethique et Valeurs à Genève en 2015.

anneboels.wordpress.com

MARGOT BOITARD commence son apprentissage musical à Annecy, d'abord dans un chœur d'enfants, puis en piano au Centre de Pratiques Musicales. Elle entre au Conservatoire et suit une formation riche et complète (solfège, analyse, musique de chambre, chœur, accompagnement au piano, technique Alexander). Elle obtient son Diplôme d'Etudes Musicales de piano et décide de poursuivre ses études musicales à Genève.

Afin d'élargir ses compétences, elle commence l'orgue, la direction de chœur et le chant. Elle intègre la Haute Ecole de Musique de Genève dans la classe d'orgue de Vincent Thévenaz et Alessio Corti, jusqu'à l'obtention du Master en Pédagogie. Elle se perfectionne ensuite en direction de chœur dans la classe de Celso Antunes et lors de masterclasses avec notamment Bernard Tétu, Denis Rouger et Markus Utz.

Elle partage actuellement son temps entre son poste de co-titulaire de l'orgue du Temple de Chêne-Bougeries à Genève, la direction d'ensemble vocaux et l'enseignement du piano.

Née à Genève, **NATHALIE EFFENBERGER** a terminé son master d'orgue à la Haute Ecole de Musique en 2018 dans la classe d'Alessio Corti. Elle a suivi différentes masterclasses durant ses études avec des professeurs de renom et se produit régulièrement en concert en Suisse et en France voisine. On l'entend dans des styles de musique très variés, rejoignant facilement l'improvisation à l'orgue comme au piano. Nathalie est organiste titulaire au temple de Versoix et travaille également comme organiste à l'église de la Science chrétienne à Genève.

Passionnée par toutes les formes de l'art, Nathalie consacre aussi une partie de son temps aux arts graphiques et à l'enseignement de la danse classique à l'école Tcheremissinoff à Genève. Toujours à la recherche de nouvelles formes d'expression, Nathalie élabore des projets personnels visant à mêler différentes dimensions artistiques. Nathalie est également titulaire d'un master en philosophie de l'Université de Genève.

Le but de notre association est d'organiser des concerts de musique au Temple de Chêne-Bougeries, au Centre paroissial protestant de Chêne-Bourg, ainsi que dans divers lieux des Trois-Chêne.

L'association « Musica Chêne » a été constituée en 2010 afin de poursuivre les activités artistiques de l'association « Bach à Chêne », créée spécialement à l'époque pour la mise sur pied de l'intégrale Bach, un projet ambitieux qui aura marqué la vie musicale chenoise entre l'automne 2009 et le printemps 2010.

Depuis lors, l'association aura bénéficié de la coordination et des initiatives de Vincent Thévenaz, organiste au Temple de Chêne-Bougeries jusqu'en 2017. Suite à sa nomination au poste de titulaire des grandes orgues de la Cathédrale de Genève, cette coordination a été reprise par les nouvelles organistes, engagées en janvier 2018 : Anne Boëls et Margot Boitard.

Après une première série de concerts à l'automne 2018, puis une autre au printemps 2019, la nouvelle équipe de Musica Chêne est heureuse de renouer avec la formule du festival pour fêter les grandes orgues Neidhart & Lhôte du temple de Chêne-Bougeries qui sont, depuis toujours, au cœur de ses activités.

Comité actuel

Brigitte Buxtorf – *présidente*

Sandra Rigotti – *secrétaire*

Eric Jeanneret – *trésorier*

Anne Boëls, Margot Boitard – *direction artistique*

Nicolas Dériaz – *membre*

Martine Hahn – *membre*

Lisa Rigotti – *membre*

Patrick Rigotti – *membre*

Jylianne Stucky – *membre*

Chantons Noël !

mercredi 11.12 – 19h30 | Temple de Chêne-Bougeries

Orchestre Buissonnier

**direction et arrangements :
Vincent Thévenaz**

**avec la participation de la chorale
de la paroisse protestante de Chêne**

Votre soutien nous est précieux pour organiser nos concerts et nous vous remercions chaleureusement de votre aide et de votre intérêt.

CCP 10-753135-2

Association Musica Chêne

Case postale 141
1224 Chêne-Bougeries

www.musicachene.ch
www.facebook.com/MusicaChene
info@musicachene.ch